

HERON

EGM 55 AVR-1 (8896113)

Generátor elektrického proudu / CZ
Generátor elektrického prúdu / SK
Benzinmotoros áramfejlesztő / HU



CE

Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Bevezetés

Tisztelt Vásárló,

Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával, és HERON termékünket választotta.

A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlanak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, ne habozzon kapcsolatbalépni megbízott szervizünkkel.

Tel: (1) 297-1277

Fax: (1) 297-1270

Forgalmazó: Madal Bal Kft. 1183 Budapest Gyömrői út 85-91.

Származási hely: Kína

Környezetvédelem

Elektromos berendezéseket nem szabad az általános háztartási hulladék közé dobni.

A működésükhöz szükséges anyagok – elsősorban az üzemanyag és az olaj – veszélyesek lehetnek a környezetre. Az említett anyagok ártalmatlanításakor a gyártó utasítása szerint kell eljárni.

Tilos a gépet a szabadban eldobni, illetve a vegyes háztartási hulladék közé dobni. Élettartamának végén a berendezést, illetve felhasználhatósági idejének lejártá után az üzemeléshez szükséges anyagokat az ilyen típusú hulladékokat begyűjtő helyre kell vinni vagy az eladóhoz kell visszavinni.

Üzemanyagok szivárgása esetén a gyártó utasítása szerint járjon el vagy értesítse a tűzoltókat.



Garancia

A HERON áramfejlesztő generátorra a vásárlás napjától számított 12 hónapos garanciát biztosítunk. A garanciális feltételek a Jótállási jegyen találhatóak. Kérjük, hogy a HERON EGM 55 AVR-1 áramfejlesztő használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze meg a benne foglaltakat.

Biztonsági utasítások

Az áramfejlesztőt biztonságos és hibamentes üzemeléshez fejlesztették ki. Ennek feltétele, hogy üzemeltetése a jelen használati utasításban megadott utasítások szerint történjen. A HERON EGM 55 AVR-1 típusú áramfejlesztő bevizsgált, és rendelkezik az üzembiztonsági szempontból szükséges vizsgálati intézeti igazolásokkal, illetve a szükséges CE tanúsítvánnyal.

Az áramfejlesztő első használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, és jegyezze



meg a benne foglaltakat. Ezzel megelőzheti a készülék súlyos meghibásodását, illetve az esetleges sérüléseket.

- A munka megkezdése előtt végezzen próbaüzemet. Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő, valamint a vezetékek és a csatlakozási pontok hibátlanok és sérülésektől mentesek. Ezzel megelőzhető a sérülések, illetve a készülék meghibásodása.
- Az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra, nehogy az felboruljon. A nem vízszintes felületen történő üzemeltetés esetén az üzemanyag a tartályból kifolyhat. A motor kenési rendszere csak 16° dőlésszögig (bármely irányban) működik biztonságosan, ezért az áramfejlesztő nagyobb dőlése működés közben nem megengedett. Ez a motor súlyos meghibásodáshoz vezethet, és a garancia elvesztésével járhat.
- A tűzveszély elkerülése és a megfelelő szellőzés érdekében üzemeltetés közben az áramfejlesztőt épületektől, berendezésektől vagy gépektől legalább 1 m távolságra kell elhelyezni. Ne helyezzen el a motor közelében semmilyen gyúlékony anyagot.
- Gyermekeknek és állatoknak az áramfejlesztőtől biztonságos távolságban kell tartózkodniuk, mivel a motor forró alkatrészei égési sérüléseket okozhatnak, illetve fennáll az áramütés veszélye.
- A kezelőnek tudnia kell, hogy miképpen lehet a leg-

gyorsabban leállítani a motort, ezenkívül alaposan meg kell ismernie a működtető szervek kezelését. Tilos az áramfejlesztő használata annak előzetes megismerése nélkül. A berendezést csak józan ítélőképességű személy üzemeltetheti. Gyógyszer, kábítószer vagy alkohol hatása alatt álló, illetve túlságosan fáradt személy nem kezelheti.

- Az üzemanyag betöltését minden esetben jól szellőző helyen, leállított motor mellett kell végezni. A benzint különlegesen gyúlékony anyag, amely bizonyos körülmények között robbanékony.
- Az üzemanyagtartályt ne töltsé túl.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az üzemanyagtartály fedege megfelelően le van zárva.
- Benzin kifolyása esetén a motort csak akkor szabad beindítani, ha a terület már megfelelően száraz, a benzingőzök pedig eltávoztak.
- Az üzemanyag betöltése közben, illetve a tárolt üzemanyagok közelében a dohányzás és a nyílt láng használata tilos.
- A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz, belélegzése eszméletvesztést, esetleg halált is okozhat. Soha nem szabad a berendezést zárt vagy szűk helyen, megfelelő szellőzés hiányában működtetni.
- A tűz keletkezésének elkerülése érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat a motorra.
- Működés közben tartson kellő távolságot a berendezés forgó részeitől.
- A kipufogó működés közben nagyon forró, és a kikapcsolás után még hosszabb ideig forró marad, ezért nem szabad megérinteni. A súlyos égési sérülések, illetve a tűz keletkezésének elkerülése érdekében szállítás vagy zárt helyen történő elhelyezés előtt hagyja kihűlni a motort.
- Ne feledje, hogy az áramfejlesztő elektromos áramot fejlesztő berendezés, ezért annak nem megfelelő használata esetén fennáll az áramütés veszélye. Soha ne üzemeltesse az áramfejlesztő generátort nedves kézzel.
- Az ISO 8528-8 számú szabvány 6.7.3. pontja szerint az adott maximális teljesítményű áramfejlesztő földelése nem szükséges, mivel azonban a HERON EGM 55 AVR-1 áramfejlesztő földelt kimenettel van ellátva, lehetőség szerint mindig biztosítsa az áramfejlesztő generátor földelését.
- Az áramfejlesztőt tilos esőtől vagy hótól nem védett helyen üzemeltetni. A berendezést használat és tárolás

közben védeni kell a nedvességtől, a szennyeződésektől és más korróziót okozó hatásoktól.

- Az áramfejlesztőt semmilyen körülmények között sem szabad a meglévő, fix elektromos áram hálózatára ideiglenes áramforrásként rákötni. Kivételes esetben, ha a hálózatra történő csatlakoztatása ideiglenesen, alternatív jelleggel történik, a csatlakoztatást kizárólag szakképzett, az ilyen csatlakozások kialakításához megfelelő jogosultsággal és képesítéssel rendelkező villanyszerelő végezheti el, aki ismeri a hordozható áramforrások használatát, biztonságtechnikáját, valamint az érvényben lévő vonatkozó előírásokat, és meg tudja ítélni a közcélú elektromos hálózat és az ideiglenes áramforrás használata közötti különbségeket. A szakszerűtlen csatlakoztatásból eredő esetleges károkkért és sérülésekért a forgalmazó nem felelős.
- Az elektromos áramfejlesztő generátorhoz csak az érvényben lévő szabvány szerinti csatlakozóaljzatot szabad csatlakoztatni. Ellenkező esetben fennáll az áramütés vagy a tűzveszély veszélye. A felhasznált kábelnek teljesítenie kell az érvényben lévő szabvány előírásait. Tekintettel a nagy mechanikai terhelésre, kizárólag hajlékony gumikábelt szabad használni.
- A felhasználandó hosszabbító kábel átmérőjével és hosszúságával kapcsolatban kérje ki szakképzett villanyszerelő véleményét, vagy tartsa be az ISO 8528-8 számú szabvány előírásait.

Az ISO 8528-8 számú szabvány előírásai a használandó hosszabbító kábel átmérőjére és hosszára vonatkozóan: Megjegyzés: Az értékek a teljes hosszában kihúzott

A kábel átmérője (mm)	Max. hosszúság (m)
1,5	60
2,5	100

kábelre értendők.

- Az áramfejlesztőt tilos elektromos hegesztő berendezésekhez áramforrásként használni. Az ilyen felhasználás bizonyos fajta áramfejlesztők esetében kizárólag a forgalmazóval történő megbeszélés alapján alkalmazható. Az ilyen módon történő felhasználás a gép súlyos károsodását okozhatja, és a garancia elvesztését vonja maga után.
- A környezetterhelési előírások értelmében az áramfejlesztőt tilos olyan esetekben használni, amikor ezzel a nyilvánosságot zavarják, illetve este 22.00 óra és reggel 6.00 óra között, mivel ez az éjszakai nyugalomra











vonatkozó rendelkezések megsértését jelentené.

- Elektromos berendezéseken bármilyen beavatkozást vagy javítást csak megfelelő elektrotechnikai szakképzettséggel rendelkező személy végezhet.

Alkalmazott jelölések és fontos figyelmeztetések

A MOTOR BIZTONSÁGI RENDSZERE

Ha az olajszint a minimális értékre csökken, a motor biztonsági rendszere a gépet kikapcsolja, és a motort a további károsodástól megvédi.

Az eszközben nincs olaj. Az első indítás előtt töltsse fel a javasolt típusú kenőolajjal az előírás szerinti szintre (lásd: „A kenőolaj betöltése” című fejezetet)	
Ne érintse meg a motor forró részeit.	
Indítóporlasztó	
Üzemanyagcsap	
Főkapcsoló	
Az egyenáramú és a váltóáramú áramkör védőreléje	
Motorüzemóraszám-mérő	
Földelő kapocs	
Ismertető könyvecske – Olvassa el a használati útmutatót!	
FIGYELMEZTETÉS. rendszeresen ellenőrizze, hogy nem távozik-e el gyúlékony anyag. üzemanyag betöltése előtt állítsa le a motort.	

<p>Ne használja zárt térben. A szén-monoxid belélegzőkor mérgező.</p>	
<p>A gépben nincs olaj. Első üzembe helyezés előtt töltsön be 1,1 liter SAE 15W40 típusú olajat.</p>	
<p>A LEVEGŐSZŰRŐ KARBANTARTÁSA. A szűrőbetéteket minden 50 üzemóra után (szélsőséges körülmények között történő üzemeltetés esetén minden 10 üzemóra után) meg kell tisztítani. Mossa ki a szűrőt mosószerrel, és csavarja ki. Ne használjon oldószert. Hagyja megszáradni. Azután merítse a szűrőt motorolajba, csavarja ki belőle a fölösleges olajat.</p>	

A berendezés részegységei és alkatrészei

2. ábra

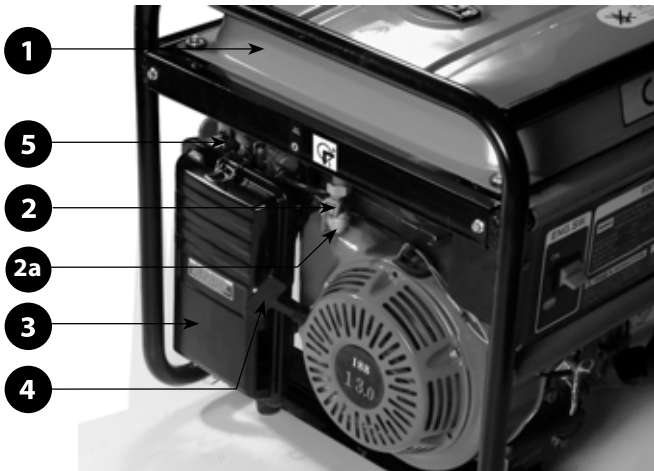
- 1) üzemanyagtartály
- 2) üzemanyagcsap
- 2a) az üzemanyagcsaphoz tartozó ülepítő fedele
- 3) a levegőszűrő fedele
- 4) indítókar
- 5) indítóporlasztó (szívató)

3. ábra

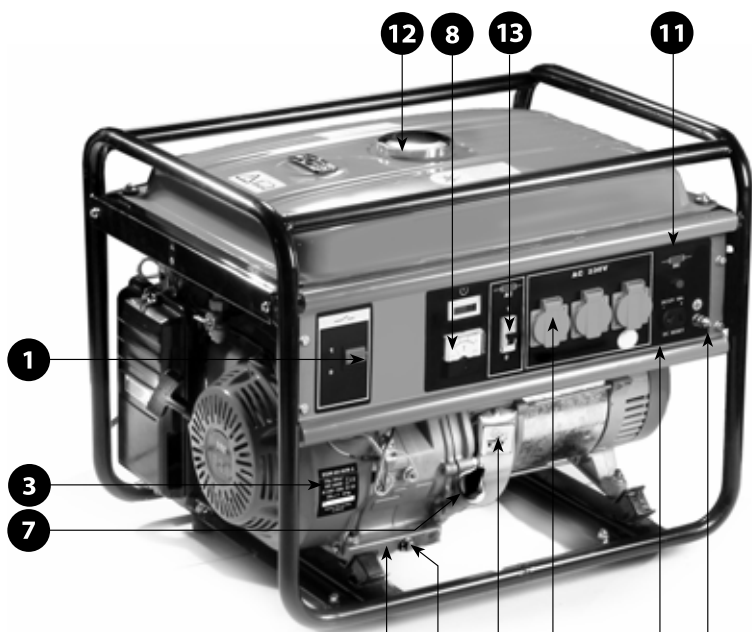
- 1) gyújtáskapcsoló
- 2) földelő kapocs
- 3) a műszaki adatokat tartalmazó címke
- 4) piktogram – olajsztint
- 5) gyártási szám
- 6) olajleeresztő csavar
- 7) az olajbetöltő nyílás fedele
- 8) feszültségmérő
- 9) 12 V egyenáramú csatlakozóaljzat
- 10) 230 V / 50 Hz csatlakozóaljzat
- 11) védőrelé (12 V-os áramkör)
- 12) az üzemanyagtartály fedele
- 13) védőrelé (230 V-os áramkör)

4. ábra

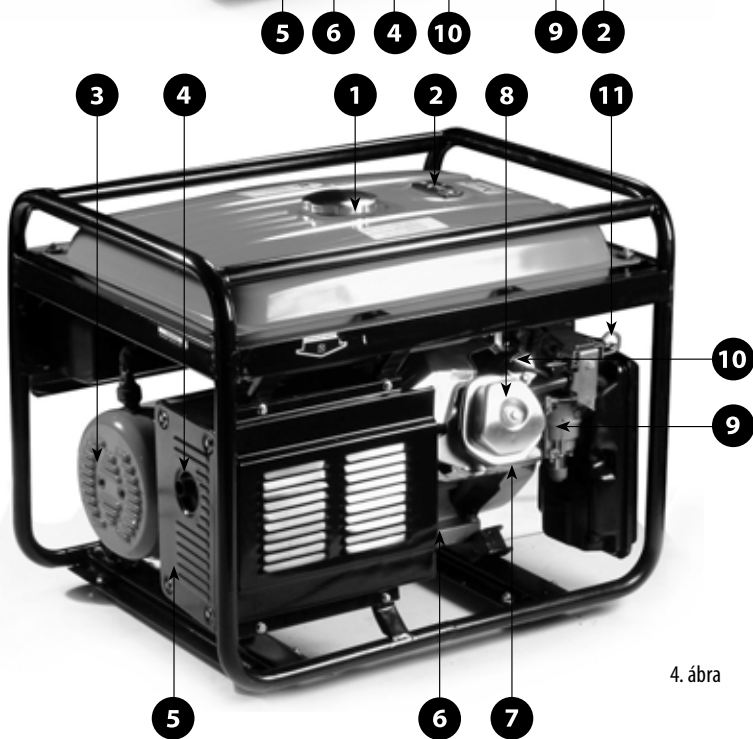
- 1) az üzemanyagtartály fedele
- 2) üzemanyag szint mutató
- 3) az alternátor hűtőnyílása
- 4) kipufogó
- 5) a kipufogó borítása – vigyázat, forró!
- 6) olajleeresztő csavar
- 7) a henger hűtőrácsai
- 8) hengerfej
- 9) porlasztó
- 10) gyújtógyertya
- 11) indítóporlasztó (szívató)



2. ábra



3. ábra



4. ábra

Teendők a gép üzembe helyezése előtt

FIGYELMEZTETÉS!

Az alábbi ellenőrző feladatok elvégzése előtt az áramfejlesztőt helyezze biztonságos, vízszintes alapra. Kapcsolja ki a motort, zárja el az üzemanyag csapot, és húzza le a gyertyapipát. Ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez.

Az üzembe helyezést az átvételi jegyzőkönyv alapján az eladó végzi, illetve az üzembe helyezést megbeszélés alapján és az eladó útmutatásai szerint a tulajdonos maga is elvégezheti.

Abban az esetben, ha a gépet az eladó nem helyezte üzembe és nem indította be, kövesse az alábbi lépéseket:

1. A gép szemrevételezése

A gép kicsomagolása után ellenőrizze vizuálisan el a gép felületét, illetve ellenőrizze a gép alapfunkcióit. Győződjön meg róla, hogy sehol nem láthatók bekötetlen vagy laza kábelek. Abban az esetben, ha ez mégis előfordulna, javíttassa meg a berendezést a szerződéses szervizek egyikében. Az üzemanyagnak az üzemanyag-tartályba töltése előtt ellenőrizze az üzemanyagtartályt, elsősorban az üzemanyagvezeték csatlakozását.

2. Az olajtartály feltöltése

FIGYELMEZTETÉS!

- A motor nem elegendő mennyiségű vagy túl sok olajjal történő üzemeltetése a motor súlyos károsodását okozhatja, valamint a garancia elvesztését eredményezheti.
- Ellenőrizze az olajszintet minden indítás előtt, vízszintes talajon, álló motor mellett.
- Az olajszint-érzékelő leállítja a motort a motorolaj szintjének hirtelen csökkenése vagy az olaj elfolyása esetén.
- Az olajszint-érzékelő alkalmazása ellenére a kezelőnek az olajszintet minden használat előtti ellenőriznie kell.
- Az olajszint-érzékelőt nem szabad kiiktatni vagy leszerelni.
- A kezelő a motor minden használata előtt köteles az olajszintet ellenőrizni, a karbantartási munkákat ismertető táblázatban foglaltak szerint.

AZ AJÁNLOTT OLAJTÍPUSOK

Csak ismert márkájú, eredeti csomagolású, kiváló minőségű olajokat (például Shell Helix Super SAE 15W40, Castrol GTX 15W40, illetve ezeknek megfelelő univerzális olajokat) szabad használni, amelyek megfelelnek az API min. SH-SG/CD, vagy minőségi osztály követelményeinek vagy meghaladják azokat. Az olajok minőségi osztálya a csomagoláson van feltüntetve.

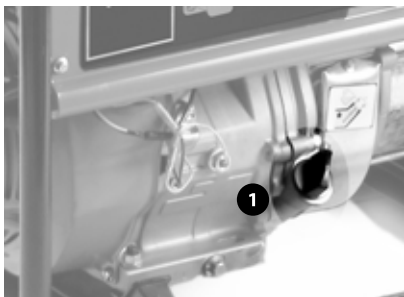
Például az SAE 15W40 viszkozitási osztályú olajok a magyarországi enyhe időjárási viszonyok mellett tökéletes viszkozitás-hőmérséklet kapcsolatban vannak. Ezért javasoljuk az ilyen vagy ennél magasabb viszkozitású osztályba tartozó olajok használatát (például a 15W50 olajat extrém magas hőmérsékletek esetén, a 10W40 vagy az 5W40 olaj használatát pedig -20°C körüli hidegben).

AZ OLAJ BETÖLTÉSE ÉS UTÁNTÖLTÉSE:

1. Ellenőrizze, hogy az áramfejlesztő biztonságos, vízszintes felületen van elhelyezve, a motor le van állítva, és az üzemanyagvezeték el van zárva, valamint a gyertyapipa le van húzva.
2. Csavarja le az olajtöltő fedelét (5. ábra, 1. pozíció).
3. Tölcsér segítségével a betöltő nyíláson töltsön be körülbelül 1,1 liter olajat (az előírt mennyiség üres motor esetén). A betöltés közben ügyeljen arra, hogy az olaj ne folyjon le a betöltő nyílás mellett. Ha ez mégis megtörténne, a kiömlött olajat törölje fel, a motort pedig teljesen tisztítsa meg a ráfolyt olajtól (a felület legyen száraz).
4. A betöltő nyílás fedelének belső oldalán található rácsot törölje szárazra, a fedelet helyezze vissza a betöltő nyílásra, majd csavarja be. Ezután azonnal nyissa ki, és ellenőrizze az olajszintet – az olajszintnek a betöltő nyílás széléig kell érnie. Alacsony olajszint esetén a fedélen található olajszintmérő megmutatja, hogy meddig ér az olaj.
5. Alacsony olajszint esetén töltsön be olajat a javasolt olajból, és állítsa be a kívánt szintet (ugyanolyan olajjal, amelyet az áramfejlesztőben éppen használ). A különböző SAE, illetve a különböző minőségi osztályokba tartozó olajokat ne keverje egymással.

FIGYELMEZTETÉS!

Adalék nélküli és kétütemű motorokhoz használatos olajok alkalmazása szigorúan tilos.



5. ábra

3. Üzemanyag

FIGYELMEZTETÉS!

- A benzin rendkívül gyúlékony és robbanásveszélyes anyag.
- Az üzemanyagot jól szellőző helyiségben, leállított motor mellett kell betölteni. Üzemanyagöltés közben, illetve az üzemanyag tárolására szolgáló helyiségben a dohányozás és a nyílt láng használata tilos.
- Ne töltsön túl az üzemanyagtartályt (ne töltsön be üzemanyagot a tartály széléig). Az üzemanyag betöltése után ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály kupakja jól le van-e zárva.
- Ügyeljen rá, hogy a benzin ne ömöljön ki. A benzingőz vagy a kiömlött benzin meggyulladhat. Ha a benzin kifröccsen, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzők elillanjanak.
- Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtelen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrével. A benzingőzt nem szabad belélegezni. A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.
- Motorgépjárművekhez használatos, legalább 95-es oktánszámú benzin használatát javasoljuk. Célzerű 95-ös oktánszámú, ólommentes benzint használni, amely csökkenti az üledékképződés mértékét az égéstérben. Ne váltogassa a különböző benzinfajtákat (ólommentes benzint ólomzottal és fordítva).
- Kizárólag tiszta benzint használjon. Na használjon benzin-olaj keveréket, szennyezett benzint vagy gyanús eredetű és minőségű benzint. Akadályozza meg a por, a szennyeződések és a víz bekerülését az üzemanyagtartályba.
- Több mint 1 hónapos tárolás esetén engedje le a maradék üzemanyagot az üzemanyagtartályból, és tisztítsa meg a porlasztóban lévő benzint az üledékektől.
- A nem megfelelő típusú, szennyezett vagy hosszabb ideig álló benzin használatából eredő meghibásodásokat nem lehet garanciálisan megjavíttatni.

AZ ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

1. Ellenőrizze az üzemanyag szintjét az üzemanyagtartály felső részén található mérce segítségével (6. ábra).
2. Csavarja le az üzemanyagtartály fedelét, és szemrevételezéssel ellenőrizze a tartályban található üzemanyag mennyiségét.
3. Amennyiben az üzemanyag mennyisége nem elegendő, tölcser segítségével töltsön be üzemanyagot. A tartály úrtartalma 25 liter. A tartályba ne töltsön be a maximális mennyiségnél több üzemanyagot. A maximálisnál nagyobb mennyiség betöltése az üzemanyag zárt fedelén keresztül történő kifolyását eredményezi.
4. Az üzemanyag betöltése után tegye vissza és erősen húzza meg az üzemanyagtartály kupakját.



6. ábra

ALKOHOLTARTALMÚ BENZIN HASZNÁLATA

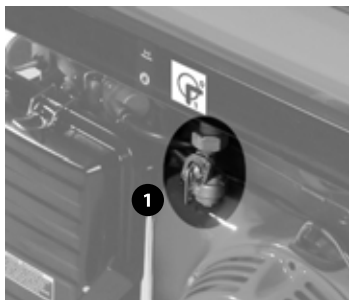
Amennyiben alkoholtartalmú benzint kíván használni, ellenőrizze, hogy az 95 feletti oktánszámmal rendelkezik-e. Az alkohol hozzáadása az oktánszámot csökkenti. Csak etanolt tartalmazó, max. 10% etanoltartalmú benzint szabad használni. Soha ne használjon metanollal (metil-alkohollal) dúsított benzint, rozsdásodásgátlót tartalmazó benzint, valamint metanolos oldószert, illetve etanolt 10%-nál nagyobb koncentrációban tartalmazó benzint. Az alkoholtartalmú üzemanyagok használatából eredő károk a garancia elvesztését eredményezik. Az alkoholtartalmú üzemanyagok összetételéről érdeklődjön a kút kezelőjénél.

A motor beindítása

FIGYELEM!

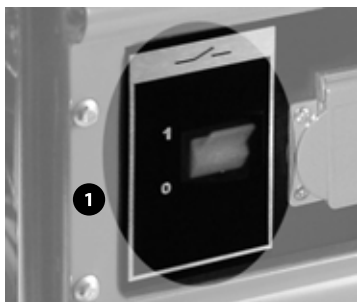
Győződjön meg róla, hogy az áramfejlesztő kimeneteihez semmilyen fogyasztó nem csatlakozik! Ha lehetséges, földelje az áramfejlesztőt.

1. Az üzemanyagcsapot állítsa „1” állásba (7. ábra, 1. pozíció). Alacsony üzemanyagszint esetén töltsön be üzemanyagot.



7. ábra

2. A gyújtáskapcsolót állítsa bekapcsolt (1 - ON) állás (8. ábra, 1. pozíció)



8. ábra

3. A indítóporlasztó karját állítsa bal oldali helyzetbe (irányba az üzemanyagcsaptól). Az indítóporlasztót nem kell használni, ha a motor meleg vagy a környezeti hőmérséklet elég magas.
4. Lassan húzza a feltekeredő indítókart (2. ábra, 4. pozíció), amíg meg ne akad, ekkor hirtelen rántsa meg. Addig ismétlje az eljárást, amíg a motor be nem indul. A motor beindulásakor rögtön, óvatosan engedje vissza az indítókart.
5. Várja meg, amíg a motor üzemi hőmérsékletre melegszik. Az indítóporlasztót kismértékben csúsztassa jobbra, meleg időjárás esetén ezt néhány másodpercen belül végezze el, hideg időben pedig várjon néhány perccel. Minden változtatás előtt váron, amíg a motor egyenletesen jár. Az üzemi hőmérséklet elérése esetén teljesen kapcsolja ki az indítóporlasztót (jobb oldali helyzet).

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyja, hogy a indítókár fogantyúja hirtelen csapódjon vissza a motorhoz. Lassan engedje vissza a fogantyút, nehogy megrongálja a burkolatot.
- Mindig a fogantyú hirtelen megrántásával indítsa be a motort, mert különben a motor megrongálódhat.

AZ OLAJSZINT ÉRZÉKELŐ

Az olajsztint-érzékelő az üzemelő motor kikapcsolására szolgál abban az esetben, ha az olaj szintje lecsökkenne. Ezzel elkerülhető a motor nem megfelelő kenés következtében bekövetkező meghibásodása. Amennyiben az olajsztint a biztonságos érték alá csökken, a motor kikapcsol, bár a motor kapcsolója továbbra is bekapcsolt (1 - ON) állásban marad. A kezelőnek ettől függetlenül az áramfejlesztő olajsztintjét a berendezés használata előtt minden esetben ellenőriznie kell. Ha a motor leáll, és akkor sem indítható újra, ha a tartályban elegendő üzemanyag van, a hibakeresés előtt ellenőrizze a motorolaj szintjét.

Az áramfejlesztő használata

FIGYELEM!

A HERON típusú áramfejlesztő generátor használatkor mindig tartsa be a jelen fejezetben, valamint a „Biztonsági előírások” című fejezetben foglalt utasításokat. Az elektromos áramfejlesztő generátort a kezelő biztonságának teljes mértékű szem előtt tartásával tervezték és alakították ki, azonban minden elektromos berendezés használatakor fennáll az elektromos árammal történő áramütés veszélye. Ezért fokozottan tartsa be a jelen használati útmutatóban megadott utasításokat. A gyártó, illetve a forgalmazó nem felelős az áramfejlesztő generátor szakszerűtlen, a jelen használati útmutatóban megadott utasításokkal ellentétes módon történő használatának, az elektromos berendezésekre vonatkozó biztonsági előírások megszegésének, illetve nem ismeretének, továbbá az áramfejlesztő szakszerűtlen telepítésének vagy üzemeltetésének következményeire.

FIGYELMEZTETÉS!

A HERON EGM 55 AVR-1 áramfejlesztő rendelkezik 3 db egyfázisú (230V-os) dugaljjal, összesen 5 kVA névleges teljesítményig (max. 3,7kVA dugaljanként) és egy 12V/8,3A egyenáramú dugaljjal.

- Ne terhelje túl a az áramfejlesztőt a maximális teljesítményen felül!
- A dugaljak együttes, egyidejű terhelése folyamatosan maximum az áramfejlesztő névleges teljesítménye lehet!
- Ha a 12V-os dugaljat egyidejűleg használja az egyfázisúakkal (230V-ossal) a névleges teljesítmény a 12V-os

dugaljából vett teljesítmény mértékével csökken.

- A HERON áramfejlesztőt folyamatosan csak az egyes áramkörök (230 V és 12V áramkör) névleges teljesítményében külön-külön megadott értékig terhelje. Az áramfejlesztő maximális teljesítményen történő használata legfeljebb 20 percig megengedett (ezt követően időt kell adni az áramfejlesztőnek hogy vissza hűljön). Minden esetben figyelembe kell venni a csatlakoztatott fogyasztók összteljesítmény-szükségletét. Az üzemeltetés megfelelő módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól. Folyamatos túlterhelés esetén az áramfejlesztő élettartama csökkenhet, illetve a berendezés meghibásodhat, a garancia egyidejű elvesztése mellett. Az üzemeltetés módjával kapcsolatban kérjen tanácsot az eladótól vagy a forgalmazótól.
- Fogyasztó csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a fogyasztók max. teljesítményfelvétele esetén nem következik be az áramfejlesztő (mas. 5000VA - 21,7A), illetve a dugalj (max. 3700VA - 16A) névleges teljesítményének túllépése.
- Ne lépje túl az egyes csatlakozóaljzatok előírt terhelési határának értékét.
- A csatlakozóaljzatokat soha se kösse át. Az átkötés (a névleges áram növelése céljából, vagy bármilyen más okból) a berendezés súlyos károsodását okozhatja, tűzveszélyt jelent, és egyben a berendezés elektromos konstrukciójának súlyos megsértését jelenti. Az így keletkezett hibákra a garancia nem vonatkozik.
- A beépített feszültségmérő a 230 V-os fázisfeszültséget méri. Ezt a feszültséget fogja mutatni, akkor is, ha a háromfázisú csatlakozó terheletlen, és a 12 V-os áramkör van terhelve. Ez az áramfejlesztő belső felépítése miatt van így. Tehát ha a feszültségmérő 230 V-ot mutat, ez nem jelenti azt a 12 V-os áramkör hibás vagy működésképtelen.
- A HERON áramfejlesztőket 230V-hoz való 25A-es (3. ábra, 13. pozíció), illetve 12 V-hoz való 12 A-es (3. ábra, 11. pozíció) védőrelé biztosítja hosszú távú túlterhelés, valamint a fogyasztó rövidzárlata ellen. Amennyiben az áramszolgáltatás működés közben megszűnik, ezt a relé szétkapcsolása is okozhatja. Ebben az esetben rövid ideig várjon, iktassa ki a túlterhelést vagy a rövidzárlatot okozó fogyasztót, majd a relét kapcsolja vissza. Vegye figyelembe az áramfejlesztő generátor maximális teljesítményét.
- A motor beindítása előtt mindig kapcsolja be az elektromos kimeneti védőrelét, ha ezt az adott konstrukció

lehetővé teszi.

- Az áramfejlesztőhöz csak tökéletes állapotban lévő, semmilyen működési rendellenességet nem mutató berendezéseket szabad csatlakoztatni. Amennyiben a fogyasztón bármilyen meghibásodás jelei észlelhetők (szikrázik, lassan jár, nem indul be, túl hangos, füstöl stb.), azonnal kapcsolja ki a berendezést vagy az áramfejlesztő generátort. Ezután szüntesse meg a fogyasztó csatlakoztatását, majd hárítsa el a hibát.
- Kizárólag tökéletes állapotban lévő, megfelelő üzemi feszültségű (230V/50Hz) berendezéseket csatlakoztasson.
- Ha a motor nem megfelelően működik, ne változtasson a motor beállításán, hanem forduljon az illetékes szakszervizhez.
- A HERON áramfejlesztő k olyan elektromos berendezések, elektromotorok vagy más hasonló berendezések üzemeltetéséhez alkalmasak, amelyek teljesítményfelvétele nem lépi túl az áramfejlesztő névleges teljesítményét.
- A jelen áramfejlesztők AVR (Automatic Voltage Regulator) rendszerrel – elektronikus kimenetifeszültség-stabilizáló rendszerrel – vannak felszerelve. Ez lehetővé teszi kényes elektronikai berendezésekhez, például televíziókhöz, rádiómagnókhöz, számítógépekhez stb. történő használatát is.
- Ne módosítsa az áramfejlesztőt, ne szereljen rá semmilyen tartót vagy kipufogó-hosszabbítót.

Az áramfejlesztő kezelése

1. Indítsa be a motort
2. A fogyasztókat csatlakoztassa a csatlakozóaljzatokhoz. Ügyeljen, hogy ne lépje túl a megengedett névleges teljesítmény értékét. Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott fogyasztók kikapcsolt állapotban vannak.
3. Kapcsolja be a védőrelét, vagy győződjön meg róla, hogy be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS!

Az áramfejlesztőt nem szabad a max. megengedett teljesítményen vagy folyamatosan a névleges teljesítményen üzemeltetni, ha nem adottak a megfelelő hűtési feltételek. Kedvezőtlen körülmények között az áramfejlesztő terhelhetősége csökken.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ ÜZEMELTETÉSÉNEK IDEÁLIS FELTÉTELEI:

- atmoszférikus nyomás: 1000 hPa (1 bar);
- a levegő hőmérséklete: 25° C;
- a levegő páratartalma: 30%.

ÜZEMELTETÉS NAGY

TENGERSZINT FELETTI MAGASSÁGOKON

Nagy tengerszint feletti magasságokon megváltozik a keverék összetétele a dúsabb keverék irányába. Ennek következtében egyrészt csökken a teljesítmény, másrészt nő az üzemanyag-szükséglet.

A motor teljesítményét nagy tengerszint feletti magasságokon a fő fűvóka kisebb furattal rendelkező fűvókára történő cseréjével, valamint a keverékszabályozó csavar helyzetének változtatásával lehet javítani. Amennyiben a motor hosszabb időn keresztül 1830 méter tengerszint feletti magasságon üzemel, a porlasztók erre feljogosított szervizben be kell állítani.

A karburátor fentiekben ismertetett beállítása esetén is minden 305 méter tengerszint feletti magasság után körülbelül 3,5 százalékkal csökken a teljesítmény. A beállítás elvégzése nélkül a teljesítményvesztés még nagyobb.

FIGYELMEZTETÉS!

Amennyiben a motor kisebb tengerszint feletti magasságon üzemel, mint amelyre a karburátor be van állítva, a viszonylag „szegény” üzemanyag-levegő keverék miatt hasonlóképpen teljesítményvesztés, túlmelegedés következhet be, illetve súlyos meghibásodás történhet.

A motor leállítása

1. Szüntesse meg az összes fogyasztó generátor-kimethoz történő csatlakoztatását. Szükség esetén, ha az áramfejlesztőt vészhelyzetben le kell állítani, a motor kapcsolóját állítsa (0) állásba, vagy kapcsolja ki a gyújtást (ha ezt az adott konstrukció lehetővé teszi).
2. Állítsa a gyújtáskapcsolót (0 - OFF) helyzetbe.
3. Zárja el az üzemanyag csapot.

Karbantartás és ápolás

FIGYELMEZTETÉS!

A karbantartási munkálatok megkezdése előtt állítsa le a motort, majd helyezze biztonságos és vízszintes alpra. Ne érjen hozzá a motor forró alkatrészeihez!

A motor váratlan beindulásának lehetetlenné tétele érdekében kapcsolja ki a gyújtáskapcsolót és a gyújtógyertya pipáját húzza le.

FIGYELEM!

Csak eredeti alkatrészeket használjon. Nem megfelelő minőségű alkatrészek használata esetén az áramfejlesztő súlyosan megrongálódhat.

Az előírt átvizsgálások, karbantartási munkák, felülvizsgálatok és beállítások rendszeres időközönkénti elvégzése az áramfejlesztő jó teljesítményének előfeltétele.

A rendszeres karbantartás, felülvizsgálatok és beállítások szavatolják az áramfejlesztő optimális állapotát és hosszú élettartamát.

A javításokat, a rendszeres karbantartási munkákat, a felülvizsgálatokat és a beállításokat az alapgarancia megtartása céljából kizárólag a HERON szerviz vagy maga a forgalmazó végezheti el.

KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

A karbantartás rendes gyakorisága. A jelzett rendszerességgel vagy az üzemidő szerint kell elvégezni.		Minden használat előtt	Havonta, vagy 15 üzemóránként	3 havonta vagy 40 üzemóránként	6 havonta vagy 80 üzemóránként	Évente vagy 200 üzemóránként
A karbantartás tárgya						
Motorolaj	Állapotfelmérés	X				
	Csere		X ⁽¹⁾		X	
Légszűrő	Állapotfelmérés	X				
	Tisztítás			X ⁽²⁾		
Gyújtógyertya	Tisztítás / beállítás				X	
Szelephézag	Ellenőrzés / felülvizsgálat				X ⁽³⁾	
Az üzemyagytartály szűrője	Tisztítás					X
Üzemyagytartály	Tisztítás					X ⁽³⁾
Üzemyagvezeték	Ellenőrzés	Minden második naptári év				
Szikrafogó	Tisztítás					X ⁽³⁾
Porlasztó – ülepítő edény	Tisztítás				X ⁽³⁾	
Üzemyagcsap – ülepítő edény (amennyiben az üzemyagcsap tartozéka)	Tisztítás				X ⁽³⁾	
Elektromos részek	Ellenőrzés / felülvizsgálat	A vásárlástól számított minden 12. hónap ⁽⁴⁾				

MEGJEGYZÉS:

- (1) Az első három olajcsere 1 hónap illetve 15 üzemóra után esedékes. Ezt követően 6 havonta illetve 80 üzemóránként kell olajat cserélni.
- (2) Ha a motor poros környezetben üzemel, karbantartását gyakrabban kell elvégezni.
- (3) Ezeket a karbantartási munkákat célszerű a Madal Bal a.s. vállalattal szerződéses kapcsolatban álló szervizben elvégezni.
- (4) **FIGYELMEZTETÉS!**

Az érvényes jogszabályoknak megfelelően (MSz 10900:1970 és MSZ HD 60364-7-717:2005 elektromos berendezések felülvizsgálatáról szóló szabványok és egyéb rendelkezések) az áramfejlesztő generátorok időszakos érintésvédelmi felülvizsgálatát és ellenőrzését csak felülvizsgáló szakemberrel szabad végeztetni, azaz olyan személlyel, aki a törvényi előírásoknak megfelelő képzéssel és felülvizsgálati jogosítvánnyal rendelkezik

Az áramfejlesztők szakszerű üzembe helyezésének részeként az üzembentartó számára elengedhetetlenül fontos, hogy az előírásoknak megfelelően, valamint az üzemeltetés tényleges körülményeinek elemzése, illetve a lehetséges veszélyek felmérése alapján megtörténjen az áramfejlesztők megelőző karbantartási munkálataira, érintésvédelmi felülvizsgálatára és rendszeres balesetmegelőző oktatásra vonatkozó ütemterv kidolgozása.

A henger hűtőrácsainak és az alternátor hűtőnyílásainak karbantartása

A henger hűtőrácsainak (4. ábra, 7. pozíció) és az alternátor hűtőnyílásainak (4. ábra, 3. pozíció) szennyezettségét rendszeresen ellenőrizni kell, illetve a hűtőrácsokat és a hűtőnyílásokat tisztán kell tartani. Erős szennyezettség esetén a motor vagy az alternátor túlhevülhet, és ez a motor, illetve az alternátor súlyos károsodását okozhatja.

Olajcsere

A fáradt olajat a csak kissé meleg motorból engedje le.

1. Csavarja le a betöltőnyílás fedelét és a leengedő csavart, és hagyja az olajat szabadon kifolyni az előkészített edénybe.
2. Az összes olaj kiengedése után a leengedő csavart az alátéttel együtt csavarja vissza, és erősen húzza meg.
3. Töltse fel a motort ajánlott fajtájú olajjal a kívánt szintre. A motorolaj ajánlott mennyisége: 1,1 liter.
4. A fedéllel zárja le a betöltőnyílást.

FIGYELMEZTETÉS!

Az esetlegesen kiömlött olajat nyom nélkül törölje fel. Használjon védőkesztyűt, hogy a bőre ne érintkezzen az olajjal. Az olaj bőrre kerülése esetén az érintett bőrfelületet szappannal és vízzel mossa le.

A fáradt olajat a környezetvédelem szabályai szerint kell ártalmatlanítani. A az olajat zárt edényben kell a gyűjtőhelyre szállítani. A fáradt olajat ne dobja a hulladék közé, ne öntse lefolyóba vagy a talajra, hanem adja le a fáradt olaj begyűjtésével foglalkozó gyűjtőhelyen.

A levegőszűrő tisztítása

Az elszennyeződött levegőszűrő akadályozza a levegő beáramlását a porlasztóba. A porlasztó ebből adódó meghibásodásának elkerülése érdekében a levegőszűrőt rendszeresen tisztítani kell. Erősen poros környezetben történő üzemelés esetén a szűrőt gyakrabban kell tisztítani.

FIGYELMEZTETÉS!

A szűrőbetét tisztításához soha ne használjon benzint vagy erősen gyúlékony anyagokat, mivel tűz keletkezhet vagy robbanás következhet be.

FIGYELEM!

Soha ne működtesse a motort levegőszűrő nélkül, mert ez a motor gyors elhasználódásához vezet.

1. Állítsa az indítóporkasztó karját (2. ábra, 5. pozíció) zárt helyzetbe (balra).
2. Lazítsa meg a két szárnyas csavart, majd vegye le a fedelet (2. ábra, 3. pozíció).
3. Vegye ki a habszivacs-betétet, mossa ki meleg szappanos vízben, majd hagyja megszáradni.
4. Nyilvánvaló elhasználódás vagy sérülés esetén cserélje ki a betétet.
5. A betétet hagyja átitatódni tiszta motorolajjal, majd a főlegesen olajat nyomkodja ki belőle (soha ne csavarja ki a betétet).
6. Tegye vissza a habszivacs-betétet, végül helyezze vissza, majd a csavarok meghúzásával rögzítse a fedelet.

A gyújtógyertya

karbantartása (10. ábra)

Az ajánlott gyújtógyertya-típusok: Brisk - LR17YC, NGK - BPR5ES vagy ezzel egyenértékű típusok.

FIGYELEM!

Soha ne használjon nem megfelelő hőértékű gyújtógyertyákat.

FIGYELMEZTETÉS!

Közvetlenül a motor leállítása után a kipufogó még nagyon forró. Ezért nagyon vigyázzon, hogy ne következzen be égési sérülés.

A motor tökéletes működése érdekében a gyújtógyertyát pontosan kell beállítani, valamint meg kell tisztítani a lerakódásoktól.

1. Húzza le a gyertyapipát, és szerelje ki a gyertyát a megfelelő kulccsal.
2. Szemrevételezéssel ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát. Ha a gyertya láthatóan jelentősen elhasználódott, eltörött vagy fokozatosan lepattog a szigetelése, cserélje ki a gyertyát. Amennyiben újra használni akarja a gyertyát, tisztítsa meg drótkéfével.
3. Megfelelő eszköz segítségével állítsa be az elektródahézagot. Az elektródahézagot az ajánlás szerint állítsa be, az elektródok egymáshoz hajlításával. A szükséges elektródahézag: 0,6-0,8 mm.
4. Ellenőrizze a tömítőgyűrűt, majd a menet sérülésének elkerülése érdekében kézzel csavarja be a gyújtógyertyát.
5. Végül húzza meg a gyújtógyertyát kulcs segítségével annyira, hogy lenyomja a tömítőgyűrűt.



10. ábra

MEGJEGYZÉS:

Az új gyújtógyertyát a becsavarás után még $\frac{1}{2}$ fordulattal kell meghúzni, hogy lenyomódjon a tömítőgyűrű. Ha a régi gyertyát tesszük vissza, elég a gyertyát $\frac{1}{8}$ - $\frac{1}{4}$ fordulattal meghúzni.

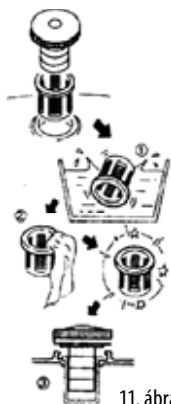
FIGYELEM!

Ügyeljen, hogy a gyújtógyertya jól meg legyen húzva. A rosszul meghúzott gyertya erősen felmelegszik, aminek következtében a motor súlyosan megrongálódhat.

Az üzemanyagszűrő karbantartása (11. ábra)

FIGYELEM!

A benzin könnyen gyullad, bizonyos körülmények között robbanásveszélyes. A munkavégzés helyén ezért ne dohányozzon és ne használjon nyílt lángot.



11. ábra

1. Csavarja le az üzemanyagtartály zárókupakját és vegye ki az üzemanyagszűrőt. Öblítse ki a szűrőt nem gyúlékony tisztítószerben (például szappanos vízben), majd hagyja alaposan megszáradni. Ha a szűrő nagyon elszennyeződött, cserélje ki.
2. A kitisztított szűrőt helyezze vissza a töltővezeték nyílásába.
3. Csavarja vissza a zárókupákat, és szorosan zárja le az üzemanyagtartályt.

A porlasztó ülepítőjének tisztítása

1. Zárja el az üzemanyag csapot.
2. Csavarja ki a leengedőcsavart (7. ábra, 1. pozíció) és

az előzőleg előkészített edénybe engedje le az üledékes benzint.

3. Csavarja vissza a leengedőcsavart, és az üzemanyag megnyitásával ellenőrizze, hogy a csavar környékén az üzemanyag nem szivárog. Ha szivárogná, húzza meg erősebben a csavart vagy cserélje ki a tömítést.

FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos.

Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtlen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrrel. A benzingőzt nem szabad belélegezni. A benzint gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni. Ismételt felszerelés esetén győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szivárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

A porlasztó nagyon összetett és komplex berendezés, ezért a tisztítását bizza az illetékes szakszervizre. A keverék összetételét és az egész porlasztó beállítását a gyártó határozza meg. A beállítást tilos bármilyen módon megváltoztatni. A porlasztó beállításba történő bármilyen szakszerűtlen beavatkozás súlyosan károsíthatja a motort, a generátort vagy a csatlakoztatott fogyasztókat.

Az üzemanyagcsaphoz tartozó ülepítő tisztítása

Amennyiben az ülepítő edény az üzemanyagcsap tartozéka (a berendezés bizonyos részei a különböző gyártási szériákban kis mértékben eltérhetnek, ezek azonban egymással egyenértékűek, és az áramfejlesztő generátor funkcionális vagy teljesítménybeli paramétereit változtatlanok maradnak).

1. Zárja el az üzemanyag csapot.
2. Csavarja le az ülepítő fedelét (7. ábra, 1. pozíció) és vegye le. Mossa ki nem gyúlékony tisztítószerben.
3. Hagyja jól kiszáradni, majd szerelje vissza, és erősen húzza meg.

FIGYELEM!

A benzin rendkívül tűzveszélyes és robbanékony anyag. A munkaterület közelében a dohányzás, illetve a nyílt láng használata tilos. Ügyeljen, hogy a benzin ne kerüljön ismételtlen vagy hosszabb ideig érintkezésbe a bőrrel. A benzingőzt nem szabad belélegezni. A benzint gyer-

mekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni. Ismételés felszerelés esetén győződjön meg róla, hogy az üzemanyag sehol sem szivárog, az esetlegesen kiömlött üzemanyagot törölje fel, és még a berendezés beindítása előtt jól szellőztessen ki.

A kipufogó és a szikrafogó karbantartása

A kipufogó szénmentesítését és a szikrafogó tisztítását bízza az illetékes szakszervizre.

Tárolás

FIGYELMEZTETÉS!

A motor szállításakor győződjön meg róla, hogy a gyújtáskapcsoló a (0 - OFF) állásban van, valamint az üzemanyagtartály megfelelően le van zárva, hogy a benzin ne folyhasson ki. A gépet csak száraz helyen tárolja 0°C és 40°C között. Ügyeljen rá, hogy szállítás közben a benzin ne ömöljön ki. Ha a benzin mégis kifolyna, azonnal fel szárítani a kifolyás helyét, illetve hagyni kell, hogy a benzingőzők elillanjanak.

A GÉP HOSSZABB IDEJŰ RAKTÁROZÁSA ELŐTTI TEENDŐK

- Tisztítsa meg a kívülről a motort.
- Engedje le a benzint.
- Zárja el az üzemanyagcsapot.
- Vegye le az üzemanyag-vezetékét a porlasztóról.
- Engedje le a benzint az üzemanyagtartályból egy megfelelő edénybe, az üzemanyagcsap „1” helyzetbe történő állításával.
- Az üzemanyag-vezetékét csatlakoztassa ismét a porlasztóhoz.
- Csavarja le az ülepítő fedelét, és engedje le a maradék benzint, majd a fedelet szerelje vissza, és erősen húzza meg.
- A benzin maradékát a porlasztó ülepítő csavarja segítségével engedje le (lásd „A porlasztó ülepítőjének tisztítása” című fejezetet).
- Hosszabb tárolás előtt végezzen olajcserét.
- Csavarja ki a gyújtógyertyát, és a hengerbe öntsön kb. 1 teáskanál olajat. Ezután 2-3-szor húzza meg az indítószinórt. Ezzel a henger felületén (az égéstérben) egyenes védő olajréteg képződik.
- Forgassa meg a motort az indítószinór fogantyújának meghúzásával, és állítsa meg a dugattyút a sűrítési

ütemben a felső holtponton. Így a szívószelep és a kipufogószelep is zárva lesz.

- Csavarja vissza a gyújtógyertyát.
- Az áramfejlesztőt védett, száraz helyiségben helyezze el.

Hibakeresés és az esetleges meghibásodások elhárítása

A motor az indítás során nem indul be

- A motor kapcsolója bekapcsolt állapotban van?
- Az üzemanyagcsap nyitva van?
- Az üzemanyagtartályban elegendő üzemanyag van?
- A motor elegendő mennyiségű olajat tartalmaz?
- A gyújtógyertya kábele csatlakoztatva van?
- A gyújtógyertya szikrázik?

A gyújtógyertya működésének vizsgálata

FIGYELMEZTETÉS!

Először győződjön meg róla, hogy a közelben nincs szétfolyva benzin vagy más gyúlékony anyag. A vizsgálat elvégzésekor megfelelő védőkesztyűt kell használni, kesztyű nélküli munkavégzés esetén fennáll az áramütés veszélye. Kiszerelem előtt ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya nem forró-e.

1. Szerelje ki a gyújtógyertyát.
2. A gyújtógyertyát helyezze be a pipába
3. A gyújtógyertyát tartsa a motortesthez (például a hengerfejhez), és húzza meg a berántót.
4. Amennyiben nincs szikrázás, cserélje ki a gyújtógyertyát. Amennyiben van szikrázás, szerelje vissza a gyújtógyertyát, és folytassa az indítást a használati útmutatóban megadottak szerint.
5. Amennyiben a motor ezután sem indul el, bízza annak javítását szakszervizre.

Amennyiben a meghibásodást nem sikerül elhárítania, bízza a javítást szakszervizre.

EK megfelelőségi nyilatkozat

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező termék, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott termék működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Amennyiben a termék koncepciójában általunk jóvá nem hagyott módosítások történnek, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

HERON 8896113 (EGM 55 AVR-1)

Áramfejlesztő generátor 5500W, 13HP

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 12601:2001, EN 55012:2002, EN 60204-1, EN 1679-1:1998

EN ISO 11688-1, EN ISO 8528-8:1995

illetve

és az alábbi jogszabályokkal összhangban történt (mindegyik esetében a hatályos szöveg):
73/23/EHS módosítva a 93/68/EHS által; 89/336/EHS módosítva a 91/263/EHS, 92/31/EHS és 93/68/EHS által;
98/37/ES; 97/68/ES módosítva a 2002/88/ES által

Az európai közösségi megfelelőségi nyilatkozat kiadása az Instituto Giordano s.p.a. Bellaria (Olaszország) vizsgálati intézet által kiadott 25802/243/C, G 50-3 031111083 számú tanúsítvány alapján történt.

A mért akusztikus teljesítmény: 108 dB(A)

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 06

Zlín, 18. 1. 2006



Martin Šenkýř

a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja

Műszaki adatok

Típusjelölés:	Heron EGM 55 AVR-1
Motor:	néggyütemű, OHV vezérlésű, egyhengeres, belsőégésű motor (benzinüzemű), típus: ST 188F
Gyújtás:	T.C.I. (kontaktus nélküli, tranzisztoros)
Hűtés:	kényszerhűtés levegővel
Hengerfurat x löket:	88 mm x 64 mm
Hengerűrtartalom:	389 cm ³
Sűrítési arány:	9,5 : 1
Max. motorteljesítmény:	9000 W / 4000 min ⁻¹
Forgatónyomaték:	25 Nm / 2500 min ⁻¹
Üzemanyag:	91 vagy nagyobb oktánszámú motorbenzin
Üzemanyag-szükséglet:	kb. 0,5l / kWh 75% terhelésnél
Indítás:	manuális
Tartálytérfogat:	25 liter
A motorban lévő olaj mennyisége:	1,1 liter
A gyújtógyertya típusa:	Brisk - LR17YC, NGK - BPR5ES
Motortömeg (üzemanyag nélkül):	34 kg
Generátor:	egyfázisú, szinkron
Maximális teljesítmény:	5500 VA
Névleges teljesítmény:	5000 VA
Feszültség:	230 V
Névleges áramerősség:	21,7 A / 230 V (max. 16A / dugalj)
Frekvencia:	50 Hz
Teljesítménytényező:	cos φ 1
DC (egyenirányított) feszültség:	12 V
DC névleges áramerősség:	8,3 A
Szigetelési osztály:	B
Érintésvédelem:	IP 23
Tömeg (üzemanyag nélkül):	87 kg
Méretek (magasság x szélesség x hosszúság)	57 cm x 69 cm x 52 cm
Mért akusztikus teljesítmény (ISO 1168-1):	108 dB (A)

Alapfelszereltségen felüli kiegészítők:

AVR-rendszer:	van
Üzemóraszám-mérő:	van
Olajszint-érzékelő:	van
Feszültségmérő:	van

A HERON áramfejlesztő generátor az áramforrásokra vonatkozó összes biztonsági előírásnak eleget tesz. Az áramfejlesztő generátor feszültség alatt nem álló részeinek érintésvédelme megfelel a 413.5 IEC 364-4-41 követelményeinek.

A termék gyártási idejét (év, hónap) a gyártási szám tartalmazza. A szériaszám első két számjegye az évet, a következő kettő a gyártás hónapját mutatja. Ezután következik a szériaszám többi számjegye.

